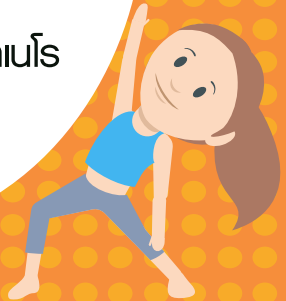




มาตรการป้องกัน ควบคุมโรค  
สำหรับนักกีฬา และเจ้าหน้าที่  
ที่จะเข้าร่วมการแข่งขัน  
กีฬาโอลิมปิก

ครั้งที่ 31 ณ เมืองรีโอ เด จาเนโร  
สาธารณรัฐบราซิล



กรมควบคุมโรค  
Department of Disease Control

สำหรับนักกีฬา และเจ้าหน้าที่  
ที่จะเข้าร่วมการแข่งขัน  
กีฬาโอลิมปิก



มาตรการป้องกัน ควบคุมโรค  
สำหรับนักกีฬา และเจ้าหน้าที่  
ที่จะเข้าร่วมการแข่งขัน  
**กีฬาโอลิมปิก**

ครั้งที่ 31 ณ เมืองรีโอ เด จาเนโร  
สาธารณรัฐบราซิล

โรคนี้เกิดจากไวรัสซิกา มีอยู่หลาย  
เป็นพาหะนำโรคที่สำคัญ และสามารถ  
แพร่ติดต่อได้ โดยการถูกยุงลายที่มี  
เชื้อกัดมีรายงานพบการระบาดของ  
โรคติดต่อไวรัสซิกา ในพื้นที่ของทวีป  
แอฟริกา เอเชีย หมู่เกาะแปซิฟิก และ  
อเมริกาโดยเฉพาะอย่างยิ่งแถบอเมริกาใต้  
และแคริบเบียน และมีแนวโน้มการระบาด  
ของโรคจะแพร่กระจายไปยังประเทศ  
ใหม่ๆ เนื่องจากการเดินทางที่สะดวก  
รวดเร็ว นอกจากนี้ยุงลาย ซึ่งเป็นพาหะ  
นำโรคนี้ยังมีกระจายอยู่ในหลายทวีปทั่วโลก  
ผู้ติดเชื้อส่วนใหญ่ 80% ไม่มีอาการ





ของโรค และระหว่างวันที่ 5 - 21 สิงหาคม 2559 จะมีการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก ครั้งที่ 31 ณ เมืองริโอ เดจาเนโร สหพันธ์ สาธารณรัฐบราซิล ซึ่งจะมีคณบดีนักกีฬา และเจ้าหน้าที่ เดินทางไปร่วมการแข่งขัน จำนวนมาก สำหรับนักกีฬาและเจ้าหน้าที่ ที่จะเข้าร่วมการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก นั้นควรมีการเฝ้าระวังตั้งแต่ก่อนการเดินทาง ระหว่างการเดินทาง และหลังจากเดินทางกลับประเทศไทยแล้ว ดังนั้น เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมในการป้องกัน และควบคุมโรคติดเชื้อไวรัสซิกา ให้กับ ทีมนักกีฬาและเจ้าหน้าที่ที่จะเข้าร่วม การแข่งขันกีฬาโอลิมปิก สำนักโรคติดต่อ อุบัติใหม่ จึงจัดประชุมปรึกษาหารือ เรื่อง แนวทางในการเตรียมความพร้อมป้องกัน ควบคุมโรคสำหรับนักกีฬา และเจ้าหน้าที่ ที่จะเข้าร่วมการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก ครั้งที่ 31 ณ เมืองริโอ เด จาเนโร สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ทั้งนี้เพื่อเป็น การป้องกันไม่ให้ทีมนักกีฬาและเจ้าหน้าที่ ได้รับเชื้อไวรัสซิกา ซึ่งอาจทำให้เกิดการ แพร่ระบาดในประเทศได้ โดยมีมาตรการ ในการป้องกันควบคุมโรค ดังนี้



# 1. มาตรการด้านการ เฝ้าระวังโรคติดเชื้อ ไวรัสซิกา

## • ก่อนและระหว่างการแข่งขัน

- หากนักกีฬาหรือเจ้าหน้าที่พบว่ามีอาการ มีไข้ หรือผื่น ร่วมกับอาการอย่างใดอย่างหนึ่ง ได้แก่ ตาแดง ปวดข้อ ปวดหัว อ่อนเพลีย ให้รีบพบแพทย์ทันที และแจ้งประวัติการเดินทาง รวมทั้งประวัติการถูกยุงกัด

- จัดทีมแพทย์ ผู้ฝึกสอน/ผู้จัดการทีม เฝ้าระวังโรคระบาดขั้นต้น และดูแลนักกีฬา และเจ้าหน้าที่ ระหว่างการแข่งขันกีฬา ณ สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

## • หลังการเดินทางกลับ

- ให้เฝ้าสังเกตอาการตนเอง หากมีอาการข้างต้น ภายใน 14 วัน ให้รีบพบแพทย์ทันที

- หากนักกีฬามีอาการป่วยด้วยอาการอื่นๆ ให้พบแพทย์ และแจ้งประวัติการเดินทาง



## 2. มาตรการด้านการ ป้องกัน ควบคุมโรค



### • ก่อนการเดินทาง

1. ให้อำนาจพื้นฐาน ที่ควรต้องได้รับ
  - ใช้เหลียง อย่างน้อย 10 วัน ก่อนการเดินทาง โดยนักกีฬาและเจ้าหน้าที่ที่จะเดินทางไปแข่งขันกีฬาที่สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล หากเคยรับวัคซีนใช้เหลียงแล้ว ต้องฉีดไม่เกิน 10 ปี
  - ใช้หวัดใหญ่ 2 สัปดาห์ ก่อนการเดินทาง
2. หลีกเลี่ยงกิจกรรมการเดินทางไปยังสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล
3. นักกีฬา และเจ้าหน้าที่ที่เดินทางไปสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ควรมีการคุมกำเนิดก่อนการเดินทาง 3 เดือน ในช่วงที่อาศัยอยู่สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล จนถึงเดินทางกลับออกมาจากสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลแล้ว อย่างน้อย 3 เดือน

● ระหว่างอาศัยในสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล นักกีฬาและเจ้าหน้าที่ควรป้องกันตนเอง ดังนี้

- ป้องกันตนเองไม่ให้ถูกยุงกัด
- มีเพศสัมพันธ์อย่างปลอดภัย โดยใช้ถุงยางอนามัย
- หากมีอาการไข้ หรือรู้สึกไม่สบาย ควรไปพบแพทย์
- หากพบผู้ป่วยสงสัย ให้มีการสอบสวน และควบคุม

ป้องกันการระบาดของโรค และส่งผู้ป่วยสงสัยไปยังโรงพยาบาลใกล้เคียง เพื่อรับการตรวจวินิจฉัย


- ควรมีการคุมกำเนิดตลอดระยะเวลาที่อาศัยอยู่ในสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

● หลังการเดินทาง นักกีฬาและเจ้าหน้าที่ควรป้องกันตนเอง ดังนี้

- ควรมีเพศสัมพันธ์อย่างปลอดภัย ใช้ถุงยางอนามัย หรืองดการมีเพศสัมพันธ์อย่างน้อย 3 เดือน

▪ หญิงที่เดินทางไปสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ควรชะลอการตั้งครรภ์อย่างน้อย 3 เดือน หลังจากเดินทางกลับมาจากสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล





▪ เนื่องจากประมาณร้อยละ 80 ของผู้ติดเชื้อไวรัสซิกา จะไม่มีอาการ แต่แพร่เชื้อได้ตั้งนั้น หากนักกีฬาและเจ้าหน้าที่ ไม่มีอาการของโรค แต่ประสงค์จะเจาะเลือด เพื่อตรวจหาเชื้อไวรัสซิกา สามารถทำได้โดยการแจ้งกับผู้ดูแลทีม หรือนักกีฬาและเจ้าหน้าที่ ที่มีอาการของโรค ควรแจ้งผู้ดูแลทีมเพื่อเข้ารับการรักษา และตรวจหาเชื้อไวรัสซิกา

▪ งดบริจาคโลหิตชั่วคราวเป็นเวลา 4 สัปดาห์ หลังจากเดินทางกลับการแข่งขันกีฬาโอลิมปิก โดยกลุ่มเสี่ยงที่ควรงด ได้แก่

- ผู้เดินทางมาจากประเทศที่มีการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสซิกา
- ผู้ที่ได้รับการวินิจฉัยว่าติดเชื้อไวรัสซิกา
- ผู้ที่มีเพศสัมพันธ์กับชายที่ได้รับการวินิจฉัยว่าป่วยเป็นโรคติดเชื้อไวรัสซิกาหรือกับชายที่เดินทางมาจากประเทศที่มีการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสซิกา
- ผู้ที่สัมผัสใกล้ชิดกับผู้ป่วยโรคติดเชื้อไวรัสซิกา
- ควรมีการตรวจปัสสาวะ เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสซิกาในประเทศไทย





### 3. มาตรการด้านการ ดูแลรักษา และ การวินิจฉัย



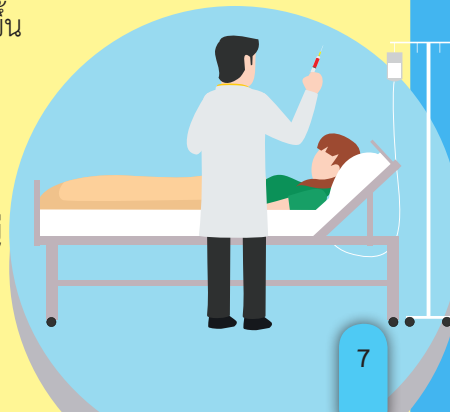
- ทีมแพทย์ไทยให้การรักษาในเบื้องต้น หากมีความจำเป็นที่ต้องส่งต่อให้ส่งไปที่โรงพยาบาลในหมู่บ้านนักกีฬา

- ผู้ป่วยโรคติดเชื้อไวรัสซิกา ส่วนใหญ่มีอาการไม่รุนแรง จึงสามารถรักษาตัวได้โดยการพักผ่อนให้เพียงพอ ดื่มน้ำมากๆ รักษาตามอาการ เช่น ใช้ยาลดไข้ หรือยาบรรเทาอาการปวด แนะนำให้รับประทานยาพาราเซตามอล

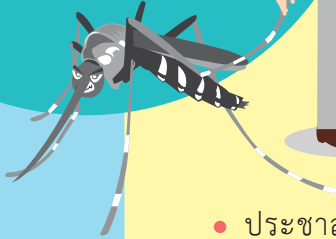
- ถ้าหากสงสัยว่าติดเชื้อโรคไข้เลือดออก หรือโรคติดเชื้อไวรัสซิกา ห้ามรับประทานยาแอสไพริน หรือยากลุ่มลดอักเสบ (NSAIDs) เพราะมียาบางชนิดที่เป็นอันตรายสำหรับการเป็นโรคนี้อาจทำให้เลือดออกในอวัยวะภายในได้ง่ายขึ้น

- หากอาการไม่ดีขึ้น ผู้ป่วยควรปรึกษาและทำตามคำแนะนำของแพทย์

- หากพบผู้ป่วยไข้หวัดใหญ่ อาจพิจารณาให้ยาต้านไวรัส โอเซลทามิเวียร์



## 4. มาตรการด้านการ สื่อสาร ความเสี่ยง



- ประชาสัมพันธ์ให้ความรู้กับทีม นักกีฬา และเจ้าหน้าที่ ผ่านช่องทางต่างๆ และเผยแพร่ข้อมูลให้สามารถรับทราบโดยทั่วกัน ดังนี้
- ระมัดระวังป้องกันไม่ให้ยุงกัด โดยสวมเสื้อแขนยาว กางเกงขายาวให้มิดชิด และใช้ยาทาป้องกันยุงกัด
- ถ้ามีอาการไข้ ออกผื่น ตาแดง หรือปวดข้อ ให้ปรึกษาแพทย์
- ควรมีเพศสัมพันธ์อย่างปลอดภัย โดยการสวมถุงยางอนามัย
- หลีกเลี่ยงกิจกรรมการเดินทางไป ยังสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล



## 5. มาตรการด้านการ บริหารจัดการ

- สนับสนุนอุปกรณ์ป้องกันร่างกาย เช่น ถุงยางอนามัย ยาทากันยุง
- เตรียมทีมแพทย์ ผู้ฝึกสอน ผู้จัดการทีม ในการเฝ้าระวัง คัดกรอง รักษา และให้คำแนะนำ
- เตรียมรถรับส่งนักกีฬาไปยังสถานพยาบาลกรณีมีเหตุฉุกเฉิน
- ประสานความร่วมมือกับกระทรวงสาธารณสุขในการป้องกัน ดูแลรักษา ควบคุมโรคให้กับคณะนักกีฬา และเจ้าหน้าที่



# คำแนะนำ ในการป้องกัน ควบคุมโรค สำหรับทีมนักกีฬา และเจ้าหน้าที่

เพื่อป้องกันการป่วยด้วยโรคติดเชื้อไวรัสซิกา นักกีฬา และเจ้าหน้าที่ ควรปฏิบัติตัวให้ถูกต้องและเหมาะสมตั้งแต่ก่อนการเดินทาง ขณะอยู่ในสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล และหลังเดินทางกลับประเทศไทย ดังนี้



## คำแนะนำก่อนการเดินทาง

- ติดตามคำแนะนำจากองค์การอนามัยโลก กระทรวงสาธารณสุข และขอรับคำปรึกษาจากเจ้าหน้าที่สาธารณสุขอย่างต่อเนื่อง
- ผู้เดินทางควรรับวัคซีน ไข้เหลือง อย่างน้อย 10 วัน ก่อนการเดินทาง โดยฉีดไม่เกิน 10 ปี และวัคซีนไข้หวัดใหญ่ 2 สัปดาห์ ก่อนการเดินทาง
- เนื่องจากวัคซีนไข้เหลืองมีข้อจำกัดในการใช้สูงในกลุ่มผู้ที่มีอายุมากกว่า 60 ปีขึ้นไป และในกลุ่มผู้ที่มีภาวะภูมิคุ้มกันบกพร่อง ดังนั้น ผู้ที่อยู่ในกลุ่มดังกล่าว ต้องเข้ารับคำแนะนำจากแพทย์เพื่อการพิจารณารับวัคซีนไข้เหลือง หรือพิจารณาออกใบรับรองการยกเว้นการรับวัคซีนไข้เหลือง





## โดยปกติแล้ว

- สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ไม่มีข้อบังคับที่จะต้องให้ ผู้เดินทางเข้าประเทศต้องรับการฉีดวัคซีนไข้เหลืองก่อน

- ประเทศไทย มีข้อบังคับว่า ผู้ที่เดินทางมาจากสหพันธ์ สาธารณรัฐบราซิล ต้องมีใบรับรองการฉีดวัคซีนไข้เหลืองก่อนเข้ามา ในประเทศ ถ้าผู้ใดไม่มีใบรับรองจะถูกทำการฉีดวัคซีนให้ที่ด่าน ควบคุมโรคก่อนเข้าประเทศ และต้องเสียค่าใช้จ่ายเอง พร้อมทั้ง

- ได้รับการติดตามเป็นเวลา 6 วัน ยกเว้น ผู้ที่มี ใบรับรองจากแพทย์ ว่าไม่ควรที่จะได้รับวัคซีน
- หญิงตั้งครรภ์ควรงดการเดินทางไปยัง ประเทศที่มีรายงานการระบาดของโรคติดเชื้อ ไวรัสซิกา รวมทั้งเมืองริโอ เด จาเนโร



## คำแนะนำระหว่างการเดินทาง และระหว่างที่อาศัยอยู่ที่สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

● ป้องกันตนเองไม่ให้ถูกยุงกัด โดยการใช้สารฉีดพ่นฆ่าหรือขับไล่ยุงลาย สวมเสื้อผ้าปกปิดร่างกายมิดชิด และสวมใส่เสื้อผ้าที่มีสีอ่อน

● มีเพศสัมพันธ์อย่างปลอดภัย โดยใช้ถุงยางอนามัย

● หลีกเลี่ยงการสัมผัส/ใกล้ชิดกับผู้ป่วย หลีกเลี่ยงการเดินทางเข้าไปในพื้นที่ที่มีความแออัด และในพื้นที่ที่ไม่ถูกหลักสุขาภิบาล เนื่องจากมีความเสี่ยงต่อการถูกยุงกัด

● หากมีอาการไข้ หรือรู้สึกไม่สบาย ควรไปพบแพทย์

● ควรมีการคุมกำเนิดตลอดการอาศัยอยู่ที่สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

## คำแนะนำหลังจากการเดินทาง

● หากมีไข้ รู้สึกไม่สบาย ควรไปพบแพทย์ และแจ้งประวัติการเดินทาง และแจ้งประวัติการถูกยุงกัด

● หญิงตั้งครรภ์ควรขอคำแนะนำจากแพทย์เรื่องการเดินทาง และเมื่อกลับมาจากการแข่งขันโอลิมปิก ควรพบแพทย์ เพื่อตรวจหาการติดเชื้อไวรัสซิกา



- ควรมีเพศสัมพันธ์อย่างปลอดภัย ใช้ถุงยางอนามัย หรืองดการมีเพศสัมพันธ์อย่างน้อย 3 เดือน

- เนื่องจากมีการพบเชื้อไวรัสซิกาในเชื้ออสุจิได้เป็นเวลานาน ซึ่งอาจมีการแพร่เชื้อผ่านเพศสัมพันธ์ ดังนั้น นักกีฬา หรือเจ้าหน้าที่ชาย ที่เดินทางกลับจากการแข่งขันโอลิมปิกที่มีอาการคล้ายโรคติดเชื้อไวรัสซิกา หรือได้รับการวินิจฉัยแล้วว่า เป็นโรค ควรมีเพศสัมพันธ์อย่างปลอดภัย โดยใช้ถุงยางอนามัย เป็นเวลา 3 เดือน



## คำแนะนำ ในการป้องกัน ควบคุมโรค สำหรับหญิงตั้งครรภ์

- ระหว่างตั้งครรภ์ควรใช้ถุงยางอนามัย หรืองดการมีเพศสัมพันธ์จนกว่าจะคลอด

- หญิงที่มีประวัติเดินทางมาจากพื้นที่ที่มีการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสซิกา รวมทั้ง เมืองริโอ เดจาเนโร ควรชะลอการตั้งครรภ์ อย่างน้อย 3 เดือน

- ป้องกันไม่ให้ถูกยุงกัดเป็นเวลา 3 สัปดาห์ เพื่อหลีกเลี่ยงการแพร่กระจายของเชื้อไวรัสซิกา





กรมควบคุมโรค  
Department of Disease Control

